Clock Radio

AJ3231

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

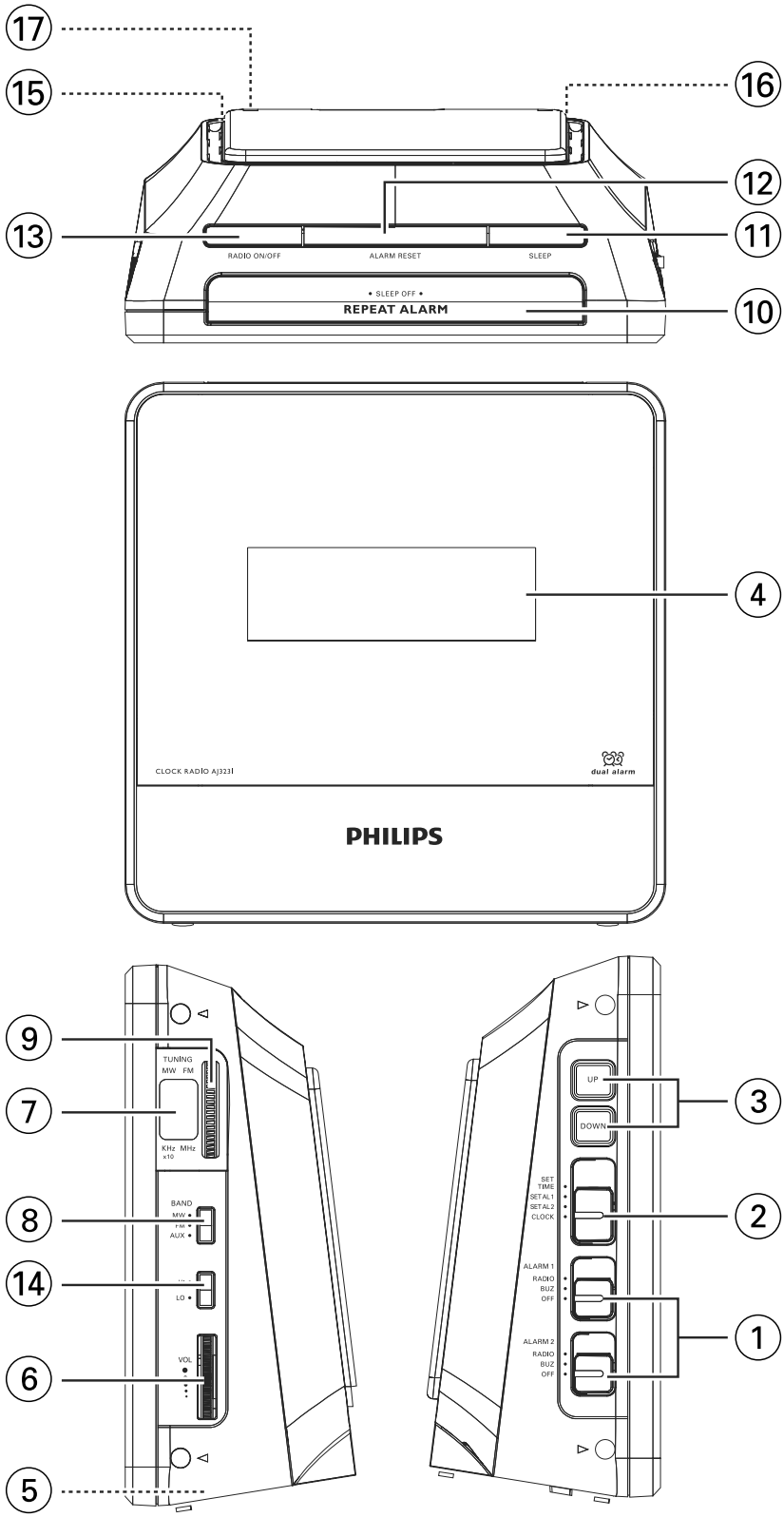
User manual

Mode d'emploi

Manual del usuario

Benutzerhandbuch

PHILIPS


17
15
16
12
13
11
RADIO ON/OFF
ALARM RESET
SLEEP
• SLEEP OFF •
REPEAT ALARM
10
4
CLOCK RADIO AJ3231
dual alarm
PHILIPS
9
TUNING
MW FM
7
KHz MHz
x10
8
BAND
MW
FM
AUX
14
LO
VOL
6
5
UP
3
DOWN
SET
TIME
SET AL1
SET AL2
CLOCK
2
ALARM 1
RADIO
BUZ
OFF
1
ALARM 2
RADIO
BUZ
OFF

Español

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo del soporte que ofrece Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

CONTROLES

① **ALARM 1, ALARM 2**
- **RADIO** activa la radio de la alarma 1 o alarma 2
- **BUZ** activa el zumbador de la alarma 1 o alarma 2
- **OFF** desactiva la alarma 1 o alarma 2

② **Controle del Reloj**
- **SET TIME :** programa la hora del reloj
- **CLOCK:** enciende la hora del reloj
- **SET AL 1:** ajusta el horario de la alarma, en alarma 1
- **SET AL 2:** ajusta el horario de la alarma, en alarma 2

③ -**UP / DOWN:** ajusta las horas/minutos para los horarios del reloj y alarmas

④ **DISPLAY** - visualiza la hora del reloj/alarma y el estatus de la unidad

⑤ **Puerta de Batería** - retire para la instalación de batería tipo **9 volt 6F22** (no incluida) para respaldo de memoria de reloj

⑥ **VOL** - ajusta el nivel del sonido

⑦ **Indicador de frecuencia** - muestra la frecuencia de radio de la onda seleccionada.

⑧ **BAND (MW/FM/AUX)** - selecciona las bandas de MW/FM o seleccionar AUX.

⑨ **TUNING** - sintoniza estaciones de radio

⑩ **REPEAT ALARM (SLEEP OFF)**
- apaga la alarma activada por un período de 6-7 minutos
- desactiva la función de desconexión automática de la radio

⑪ **SLEEP** - activa el radio para la función de sueño
- ajusta el periodo adormecedor

⑫ **ALARM RESET** - detiene la alarma activada por 24 horas

⑬ **RADIO ON/OFF** - para encender/apagar el radio.

⑭ **BRIGHTNESS** - cambia el brillo de la iluminación de la pantalla

⑮ **Cable de corriente** - para alimentación por corriente continua

⑯ **Antena flexible** - mejora la recepción de FM

⑰ **AUX** - sirve para conectar una fuente de audio externa.

INSTALACION

Suministro de alimentación

1 Revise si el suministro de alimentación, como se muestra en la **placa de la parte inferior de la unidad**, corresponda al suministro de fuente de alimentación local. En caso que contrario, consulte a su distribuidor o centro de servicio.

2 Enchufe el cable de alimentación al tomacorriente de la pared.

3 Para desconector la unidad de la fuente de alimentación completamente, remueva el interruptor del tomacorriente de la pared.

RESPALDO DE LA MEMORIA

El respaldo de la memoria mantener las características de su alarma y reloj hasta un día en caso de interrupción en la fuente de alimentación. i.e apagones. La completa iluminación del radio reloj y alarmas serán apagadas. Tan pronto retorne la fuente de alimentación, la pantalla indicará la hora correcta.

1 Retire la puerta de las baterías para insertar una batería tipo **9 voltios 6F22** (no incluida) como respaldo de la memoria.

2 Coloque la puerta de las baterías.

NOTA: *En caso de que no se haya instalado baterías de respaldo de la memoria o la interrupción se haya prolongado, necesitará programar la hora del reloj y la alarma nuevamente.*

Se debe deshacer la batería de manera correcta, ya que la batería contiene sustancias químicas.

La placa tipo está situada en la base del aparato.

BRILLO DE ILUMINACIÓN

Puede ajustar el botón de brillo **BRIGHTNESS** en HI o LO

– HI para aumentar el brillo

– LO para seleccionar una iluminación baja

RADIO

¡Usted puede usar el radio reloj como solamente radio!

1 Cambie **RADIO ON/OFF** a **ON** para encender el radio.
2 Para seleccionar la banda solo ajuste el interruptor de **BAND**.
3 Adjuste **TUNING** para encontrar su estacion de radio.
4 Gire el control de **VOL** para ajustar el nivel del volumen.
5 Ajuste **RADIO ON/OFF** a **OFF** para apagar el radio.

Para mejorar la recepción:

FM: para la **FM**, ajuste la antena flexible.
MW: utiliza la antena interna dentro de la unidad. Dirija la antena para ajustar la posición de su unidad.

PROGRAMANDO LA HORA DE SU RELOJ Y ALARMA

El horario se muestra utilizando el reloj de 24 horas.

¡IIMPORTANTE! *Para ajustar el horario del reloj y la alarma asegúrese de pulsar siempre los botones* **UP / DOWN** *por separado, no simultáneamente.*

1 Para programar su reloj y alarma respectivamente cambie de **controle del reloj** a **SET TIME** o **SET AL 1** o **SET AL 2**.
2 Oprima repetitivamente **UP / DOWN** o mantenga presionado los botones respectivos para ajustar los dígitos de las horas y minutos.
3 Cuando termine con los ajustes deseados, suelte **UP / DOWN**
4 Después de ajustar ambos la hora y minutos, cambie de **controle del reloj** a **CLOCK** para activar la hora del reloj.

SELECCIONANDO EL MODO ALARMA

GENERAL

Si desea utilizar la alarma, primeramente deberá de ajustar el horario. Como despertador, podrá seleccionar entre dos modos distintos de alarma: radio o zumbador.

- Seleccione el modo de alarma ajustando **AL 1** o **AL 2** a **RADIO** o **BUZ**.
  → Los 2 zumbadores están ajustados a un volumen fijo que no se puede cambiar. El zumbador del conmutador **AL 1** es un zumbador de tono bajo, y el zumbador del conmutador **AL 2** tiene un tono alto.

APAGANDO LA ALARMA

Hay tres maneras de apagar la alarma. En caso que desea apagar completamente su alarma, la **opción de 24 hour alarm reset** se seleccionará automáticamente después de 59 minutos, a partir de la hora que su alarma se apague.

PARA CANCELAR LA ALARMA DE 24 HORAS

Si desea que el modo de alarma se detenga inmediatamente pero desea retener las características de la misma alarma para el día siguiente:

- Oprima **ALARM RESET** cuando la alarma suene.

PARA APAGAR LA ALARMA COMPLETAMENTE

Para apagar la función de la alarma antes de su desactivación, o cuando la alarma suene:

- Ajuste **AL 1** o **AL 2** a la posición **OFF** .

REPETIR ALARMA

Es para activar el repetidor de la alarma por intervalos de 6-7 minutos.

1 Cuando se active el zumbador de la alarma, oprima **REPEAT ALARM**.

SLEEP (Sueño)

Acerca de Sleep (Sueño)

Este aparato lleva incluido un temporizador que permite el apagado automático durante la escucha de la radio: después de un periodo de tiempo seleccionado. Esto le permite reposar, escuchar y dormirse. El periodo adormecedor máximo es de 59 minutos.

Programación de SLEEP

1 Compruebe que el botón del reloj esté en la posición **CLOCK** y que la radio esté apagada.

2 Para ajustar la función de desconexión automática, realice uno de los siguientes pasos:

- Mantenga pulsado **SLEEP**.
  → La pantalla mostrará la cuenta atrás de **0:59** a **0:00** minutos.
- Mantenga pulsado **SLEEP** y pulse **UP/DOWN** varias veces para ajustar el temporizador a menos de 59 minutos.

IMPORTANTE

1 *Durante la activación de la función de desconexión automática, si intenta cancelarla pulsando* ***RADIO ON/OFF****, la radio no se apaga.*

2 *Para apagarla, pulse* ***RADIO ON/OFF*** *y* ***REPEAT ALARM (SLEEP OFF)*** *alternativamente y de forma repetida.*

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO EXTERNO

Puede escuchar el sonido del dispositivo externo conectado a través de los altavoces del AJ3231.

1 Utilice el botón **BAND (MW/FM/AUX)** para seleccionar AUX.

2 Conecte el cable AUX-IN del dispositivo a una toma AUDIO OUT o a una conexión para auriculares de un dispositivo externo (por ejemplo, un reproductor de CD o un vídeo).

MANTENIMIENTO & SEGURIDAD

- Instale la unidad cerca de la toma de CA y donde tenga fácil acceso al enchufe de alimentación de CA.
- Cuando se usa el conector MAINS como dispositivo de desconexión, debe estar siempre disponible.
- Coloque el aparato sobre una superficie firme y lisa para que no se tambalee.
- Si no va a usar su unidad por un período largo, desenchúfelo de la fuente de potencia y también sacar la pila del aparato en evitación de daños por eventuales fugas.
- No exponga el aparato, las pilas, a la humedad, lluvia, arena o al calor excesivo emitido por las calefactores o la luz del sol directa.
- Los aparatos no deben exponerse a las gotas o salpicaduras.
- No cubra el aparato. Para evitar el sobrecalentamiento se necesita dejar una distancia mínima de 15 cms.entre las rejillas de ventilación y las superficies de los alrededores y obtener así una ventilación adecuada.
- No se debe obstaculizar la ventilación cubriendo los orificios de ventilación con artículos. como periódicos, manteles, cortinas, etc..
- No debe colocar ninguna fuente de llamas, como una vela encendida, sobre el aparato.
- No debe colocar ningún objeto con líquido, como por ejemplo un jarrón, sobre el aparato.
- Para limpiar el aparato, utilice una gamuza suave ligeramente. No utilice productos de limpieza que contengan alcohol, amoníaco, bencina o abrasivos, ya que podrían dañar la carcasa.
- No exponga las pilas a temperaturas altas, como las que emiten la luz solar, el fuego o similares.
- No permita que los niños utilicen sin vigilancia aparatos eléctricos.
- No permita que los niños o adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas con falta de experiencia/ conocimiento, utilicen aparatos eléctricos sin vigilancia.

PRECAUCIÓN

La utilización de controles, ajustes o procedimientos diferentes de los descritos en este documento pueden causar peligrosa exposición a la radiación u otros peligros.

TEste reproductor cumple las normas para interferencias de radio establecidas por la Comunidad Europea.

SOLUCIONANDO PROBLEMAS

En caso de falla, revise primero los puntos enumerados a continuación, antes de llevar su unidad para reparación.
En caso que usted no pueda remediar el problema siguiendo los pasos mencionados, consulte a su distribuidor o centro de servicio.

ADVERTENCIA: *¡No abra el equipo, ya que puede recibir un choque eléctrico! Bajo ninguna circunstancias trate de arreglar la unidad usted mismo, esto invalidará la garantía.*

Problema

– *Posible causa*
• Solución

No hay sonido/ alimentación

– *Volumen no ajustado*
• Ajuste el volumen

Distorsiones esporádicas en sonido al sintonizar FM

– *Señal débil*
• Ajuste la posición de la antena

Distorsiones continuas / Sonido de silbido durante la recepción de AM

– *Interferencias eléctricas de TV, computadoras, lámparas fluorescentes, etc.*
• Aleje la unidad de otros equipos eléctricos

La alarma no funciona

– *La alarma no ha sido programada o el modo alarma no ha sido seleccionado*
• Programe la hora de la alarma y / seleccione el modo alarma

– *Volumen demasiado bajo para RADIO*
• Ajuste el volumen

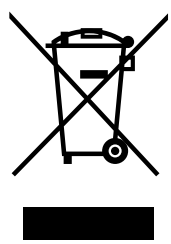
– *La alarma de el radio no ha sido ajustada a estaciones de radio*
• Sintonice a estaciones de radio

Información medioambiental

El embalaje esta compuesto de tres materiales fácilmente separables: cartón (la caja), poliestireno expandible (amortiguación) y polietileno (bolsas, plancha protectora de espuma).
El aparato está fabricado con materiales que se pueden reciclar si son desmontados por una empresa especializada. Observe las normas locales concernientes a la eliminación de estos materiales, pilas usadas y equipos desechables.

Cómo deshacerse del producto usado

Su producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados.



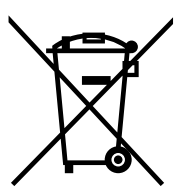
Cuando vea este símbolo de una papelera con ruedas tachada junto a un producto, esto significa que el producto está bajo la Directiva Europea 2002/96/EC.

Deberá informarse sobre el sistema de reciclaje local separado para productos eléctricos y electrónicos.

Siga las normas locales y no se deshaga de los productos usados tirándolos en la basura normal de su hogar. El reciclaje correcto de su producto usado ayudará a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

Notas para el desecho de pilas/baterías

El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Especificaciones

Suministro eléctrico de CA.....220 – 230 V / 50 Hz

Consumo de energía

Activo.....5,0 W

Modo de espera.....< 2,0 W

Dimensiones (ancho x alto x profundo)

.....140 x 61 x 140 mm

Peso.....0,53 kg

English

Français

Español

Deutsch

Meet Philips at the Internet
http://www.philips.com

© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.
AJ3231_12_UM_V5.0